

UMOWA NR WRO.WKURiGZ.SGZ.022. 16 .2024.WW

Zawarta we Wrocławiu, w dniu 07.02.2024r. pomiędzy:

**Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa**, reprezentowanym na podstawie pełnomocnictwa Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa nr CEN.3727.47.0120.183.2022.2G.17 z dnia 01.09.2022r. przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR we Wrocławiu Amosia Kleszczyca zastąpionego przez Marka Dęgla na podstawie pełnomocnictwa nr WB.409.0120.1.2022.29.51 z dnia 15.11.2022r.

Adres do korespondencji oraz dane do faktury:

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa  
Oddział Terenowy we Wrocławiu  
54-610 Wrocław, ul. Mińska 60  
NIP: 527-281-83-55

zwanym dalej „KOWR”

a

Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej Gminy Lubin Sp. z o.o. z siedzibą w miejscowości Księginice nr 14, 59-300 Lubin, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS – 0000654832, REGON 366415810, NIP 692-251-30-30 posiadającą kapitał zakładowy w wysokości 31 723 000,00PLN (wpłacony w całości), reprezentowaną przez:

- HOJCIECHA DZIWIŃSKIEGO
- .....

zwanym w dalszej treści umowy „PGKGL Sp. z o.o.”  
o następującej treści.

## § 1

### Oświadczenia

1. KOWR oświadcza, że w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa wchodzi nieruchomość oznaczona jako działka o numerze ewidencyjnym 168/5 AM-2 położona w obrębie geodezyjnym Osiek, gm. Lubin, powiat lubiński, dla której Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi księgę wieczystą nr LE1U/00019883/3.
2. KOWR oświadcza, iż na dzień podpisania umowy nieruchomość w granicach działki o której mowa w ust. 1 nie została rozdysponowana w formie umowy dzierżawy. W przypadku wydzierżawienia nieruchomości KOWR w odrębnym trybie udostępni PGKGL Sp. z o.o. dane adresowe dzierżawcy.
3. Strony umowy ustalają, że w przypadku wydzierżawienia nieruchomości w stosunku do dzierżawcy odpowiednie zastosowanie znajdują te postanowienia niniejszej umowy, które dotyczą używającego nieruchomość.

### Przedmiot umowy

## § 2

1. KOWR udostępni PGKGL Sp. z o.o. nieruchomość opisaną w § 1 ust. 1 umowy na warunkach w niej określonych w celu wykonania prac budowlanych zwanych dalej „Inwestycją”, która będzie polegać na:

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Małko*

- a) doziemnym ułożeniu sieci wodociągowej z rur PE-HD o średnicy 110x10mm,
  - b) doziemnym ułożeniu sieci wodociągowej z rur PE-HD o średnicy 90x8,2mm,
  - c) doziemnym ułożeniu sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej oraz tłocznej.
2. PGKGL Sp. z o.o. oświadcza iż na działce opisanej w § 1 ust. 1 znajduje się należąca do niego infrastruktura, która nie podlega przebudowie w postaci sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacyjnej.
  3. Szczegółowy plan przebiegu infrastruktury wodociągowo-sanitarnej, wskazanej w ust.1, oraz usytuowania urządzeń, o których mowa w ust.2 stanowi załącznik graficzny - nr 2 do umowy, który stanowi jej integralną część.

### **Prawo do dysponowania nieruchomością**

#### **§ 3**

1. Niniejsza umowa stanowi dowód stwierdzający prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu przepisu art. 3 ust. 11 w związku z art. 32 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 07.07.1994r. „Prawo budowlane” (Dz. U. z 2023 r., poz. 682 ze zm.) i stanowi podstawę wydania na rzecz PGKGL Sp. z o.o. pozwolenia na realizację robót o których mowa w § 2 ust. 1 umowy.
2. PGKGL Sp. z o.o. oświadcza, że czynności związane z budową urządzeń wykonane zostaną zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami.

### **Wykonanie robót związanych z realizacją inwestycji, będącej przedmiotem umowy**

#### **§ 4**

1. PGKGL Sp. z o.o. zobowiązuje się do pisemnego wskazania KOWR wykonawcy posiadającego pełnomocnictwo PGKGL Sp. z o.o., który będzie realizował roboty w imieniu PGKGL Sp. z o.o. określone w § 2 ust 1 umowy.
2. PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni powiadomi pisemnie KOWR o planowanym terminie rozpoczęcia inwestycji, o której mowa w §2 ust. 1.
3. PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca zobowiązany jest uzgodnić termin wejścia na nieruchomość opisaną w § 1 ust. 1 niniejszej umowy z KOWR oraz z używającym nieruchomość.
4. Podstawą wejścia na teren nieruchomości, będącej przedmiotem niniejszej umowy będzie protokół przekazania terenu, sporządzony przez KOWR i podpisany przez PGKGL Sp. z o.o. lub upoważnionego wykonawcę, KOWR oraz przez używającego nieruchomość.
5. Po zakończeniu robót objętych inwestycją przekazanie nieruchomości nastąpi na podstawie protokołu odbioru terenu, sporządzonego przez KOWR i podpisanego przez PGKGL Sp. z o.o. lub upoważnionego wykonawcę, KOWR oraz przez używającego nieruchomość.
6. PGKGL Sp. z o.o. zobowiązuje się do:
  - a) wykonywania robót budowlanych w sposób najbardziej ograniczający szkody na nieruchomości,
  - b) w przypadku wykonywania robót budowlanych – do zabezpieczenia i oznakowania terenu robót zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
  - c) w przypadku prac ziemnych – do zabezpieczenia wierzchniej warstwy gleby (humusu) o grubości 30 cm i składowania jej osobno, a następnie do rozplantowania w pierwotnym miejscu,
  - d) uporządkowania terenu, na którym prowadzona była inwestycja opisywana w §2 ust.1 po zakończeniu robót i przekazania go w stanie nie gorszym niż stan, w jakim był w dniu przekazania.
7. W przypadku wejścia na teren nieruchomości oraz wykonania prac objętych Inwestycją bez zachowania ustaleń wynikających z zapisów w pkt. od 1 do 5, PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca jako dłużnicy solidarni w rozumieniu art. 366 KC zobowiązują się do zapłaty kary umownej po 1000,00 zł. za każde zaniechanie.

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Małko*

*409*



Podstawą naliczenia kary będą stwierdzone zaniechania wynikające z powyższych zapisów, a w szczególności brak protokołu przekazania terenu przed przystąpieniem do realizacji prac objętych Inwestycją i brak protokołu odbioru terenu powyżej 30 dni od dnia zakończenia prac objętych Inwestycją opisaną w § 2 niniejszej umowy.

### **Odszkodowanie za szkody powstałe podczas wykonywania robót będących przedmiotem umowy**

#### **§ 5**

1. W przypadku stwierdzenia braku przywrócenia terenu objętego inwestycją do stanu sprzed rozpoczęcia robót PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca, jako dłużnicy solidarni w rozumieniu art. 366 KC zobowiązują się wypłacić na rzecz KOWR odszkodowanie za powstałe szkody związane ze zmianą struktury gleby na gorszą oraz odszkodowanie związane z kosztami rekultywacji biologicznej gleby, a także ewentualne inne wyżej niewymienione szkody spowodowane w trakcie wykonywania prac objętych inwestycją, o której mowa w § 2 ust. 1, po ustaleniu wysokości należnego odszkodowania, określonego w sposób, o którym mowa w ust.3, w terminie określonym w ust.6.
2. W przypadku gdy nieruchomość stała się przedmiotem umowy cywilnoprawnej oraz gdy w wyniku realizacji robót, o których mowa w § 2 ust.1 wystąpią szkody, PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca, jako dłużnicy solidarni w rozumieniu art. 366 KC zobowiązują się wypłacić na rzecz używającego nieruchomość odszkodowanie za szkody związane ze zmianą struktury gleby na gorszą, skutkującą zmniejszeniem plonów oraz odszkodowanie związane z rekultywacją biologiczną gleby, a także za szkody związane ze zniszczeniem zasiewów, upraw i innych składników związanych z nieruchomością oraz za inne szkody wyżej niewymienione powstałe w trakcie wykonywania prac objętych inwestycją, o której mowa w § 2 ust. 1, w terminie o którym mowa w ust. 6 po ustaleniu wysokości należnego odszkodowania, określonego w ust 5.
3. W przypadku KOWR wysokość odszkodowania będzie naliczona na podstawie wyceny sporządzanej na koszt PGKGL Sp. z o.o. przez wskazanego przez KOWR uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego.
4. PGKGL Sp. z o.o. lub upoważniony wykonawca ma prawo do zapoznania się z operatem szacunkowym oraz zgłoszenia do niego zastrzeżeń w terminie 60 dni od daty otrzymania operatu, jeżeli operat zawiera błędy rachunkowe, dotyczące przedmiotu i zakresu wyceny. W przypadku pojawienia się uwag w zakresie podejścia oraz metody i techniki szacowania PGKGL Sp. z o.o. ma obowiązek przesłania go do Komisji Arbitrażowej działającej przy Polskim Stowarzyszeniu Rzeczoznawców Wyceny Nieruchomości celem sprawdzenia i wydania opinii. PGKGL Sp. z o.o. zawiera umowę z Komisją, wyrażając zgodę na sporządzenie nowego operatu szacunkowego, i pokrywa wynagrodzenie Komisji.
5. W przypadku używającego nieruchomość, działającego na podstawie obowiązującej umowy cywilnoprawnej, należne odszkodowanie będzie ustalane na podstawie rokowań. W sytuacji gdy rokowania okażą się nieskuteczne to należne odszkodowanie zostanie ustalone na podstawie operatu szacunkowego sporządzonego na koszt PGKGL Sp. z o.o. przez rzeczoznawcę majątkowego wskazanego przez KOWR, przy zastosowaniu cen rynkowych obowiązujących w dacie ustalenia odszkodowania. Postanowienie o zapoznaniu się z operatem i wnoszeniu uwag stosuje się odpowiednio.
6. Zapłata przez PGKGL Sp. z o.o. odszkodowania przysługującego KOWR zostanie – z uwzględnieniem ust. 3 – dokonana na podstawie noty księgowej wystawionej przez KOWR, w terminie 30 dni od jej doręczenia, a na rzecz używającego nieruchomość, na wskazane przez niego konto bankowe.

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Małko*



## Ustanowienie służebności przesyłu

### § 6

1. Po zakończeniu Inwestycji Strony zobowiązują się do ustanowienia w drodze umowy zawartej w formie aktu notarialnego, na czas nieoznaczony, wg zasad określonych w § 7 umowy, odpłatnej służebności przesyłu na rzecz PGKGL Sp. z o.o. – właściciela urządzeń infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej o której mowa w § 2 ust. 1 oraz ust.2, polegającą na obciążeniu nieruchomości, o której mowa w § 1 ust.1, prawem posadowienia i niczym niezagrożonego funkcjonowania urządzeń, oraz prawem nieograniczonego w czasie dostępu, wejścia, przechodu i przejazdu (w tym sprzętem ciężkim) przez PGKGL Sp. z o.o. i osoby działające w jego imieniu, w celu dokonywania czynności związanych z eksploatacją, konserwacją, remontem, modernizacją, przebudową, odbudową, usuwaniem awarii, montażem, rozbiórką oraz wyprowadzania nowych urządzeń po trasie istniejących i zmianą parametrów technicznych urządzeń. Ponadto w zakresie przedmiotowej służebności KOWR zobowiąże się do powstrzymania od umieszczania w strefie kontrolowanej (pasie służebności) nasadzeń drzew i krzewów oraz budowli trwale uniemożliwiających dostęp lub zagrażających funkcjonowaniu urządzeń.
2. Koszty opłat związane ze sporządzeniem aktu notarialnego, przygotowaniem niezbędnej dokumentacji dla notariusza, wpisu do księgi wieczystej ponosi PGKGL Sp. z o.o.
3. PGKGL Sp. z o.o. zobowiązany jest niezwłocznie po zakończeniu inwestycji dostarczyć do siedziby KOWR dokumentację geodezyjną powykonawczą, obrazującą przebieg istniejącej infrastruktury o której mowa w § 2 ust.2 oraz nowopowstałej infrastruktury o której mowa w § 2 ust.1 wraz z określeniem: długości sieci wodociągowych oraz kanalizacyjnych przebiegających w granicach nieruchomości z określeniem powierzchni pasa technologicznego.
4. W przypadku zamiaru trwałego rozdysponowania nieruchomości przez KOWR przed dokonaniem wpisu służebności w księdze wieczystej, KOWR zobowiązuje się do podania w ogłoszeniu przetargowym na sprzedaż nieruchomości i umowie przeniesienia własności informacji o obowiązku wstąpienia w prawa i obowiązki wynikające z umowy na udostępnienie nieruchomości i ustanowienie służebności przesyłu na rzecz PGKGL Sp. z o.o. o treści opisanej w § 6 ust.1 niniejszej umowy. Umowę przenoszącą prawa i obowiązki KOWR, wynikające z niniejszej umowy na nabywcę nieruchomości, zawiera KOWR z nabywcą nieruchomości, bez udziału PGKGL Sp. z o.o.
5. W przypadku zamiaru wydzierżawienia nieruchomości przez KOWR przed dokonaniem wpisu służebności w księdze wieczystej, KOWR zobowiązuje się do podania w ogłoszeniu przetargowym na dzierżawę nieruchomości zobowiązania do ustanowienia służebności przesyłu na rzecz PGKGL Sp. z o.o. o treści opisanej w § 6 ust.1 niniejszej umowy. KOWR w terminie 14 dni od dnia wydzierżawienia nieruchomości poinformuje pisemnie PGKGL Sp. z o.o. o powyższym fakcie.

## Wynagrodzenie za ustanowienie służebności przesyłu

### § 7

1. KOWR z tytułu ustanowienia służebności przesyłu, o której mowa w § 6 ust. 1 umowy, przysługuje od PGKGL Sp. z o.o. jednorazowe wynagrodzenie.
2. Kwota należnego wynagrodzenia zostanie ustalona na podstawie operatu szacunkowego sporządzonego przez rzeczoznawcę majątkowego, wyłonionego przez KOWR w drodze postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Koszty związane z wykonaniem wyceny przez rzeczoznawcę majątkowego ponosi PGKGL Sp. z o.o. PGKGL Sp. z o.o. ma prawo do zapoznania się z operatem szacunkowym oraz zgłoszenia do niego zastrzeżeń, w terminie 60 dni od daty otrzymania operatu, jeżeli operat zawiera błędy rachunkowe, dotyczące przedmiotu i zakresu wyceny oraz dotyczące parametrów technicznych sieci i urządzeń przesyłowych stref służebności, bezpieczeństwa itp.

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Małko*

207



W przypadku pojawienia się uwag w zakresie podejścia oraz metody i techniki szacowania PGKGL Sp. z o.o. ma obowiązek przesłania go do Komisji Arbitrażowej działającej przy Polskim Stowarzyszeniu Rzeczników Wyceny Nieruchomości celem sprawdzenia i wydania opinii. PGKGL Sp. z o.o. zawiera umowę z Komisją, wyrażając zgodę na sporządzenie nowego operatu szacunkowego, i pokrywa wynagrodzenie Komisji.

3. Zapłata wynagrodzenia z tytułu ustanowienia służebności przesyłu oraz kwoty za sporządzenie operatu dokonana zostanie przez PGKGL Sp. z o.o. po uzgodnieniu wniesionych uwag, w terminie 30 dni od otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z podatkiem według obowiązującej stawki, na konto bankowe wskazane przez KOWR.
4. KOWR w terminie 60 dni po otrzymaniu zapłaty ustanowi w formie aktu notarialnego służebność przesyłu o treści określonej w § 6 ust. 1 niniejszej umowy.

### **Prawo do dysponowania nieruchomością objętą służebnością przesyłu**

#### **§ 8**

1. Niniejsza umowa daje PGKGL Sp. z o.o. prawo do dysponowania terenem w celu dokonywania czynności eksploatacyjnych, konserwacji, remontów, modernizacji, przebudowy, odbudowy, montażu, rozbiórki oraz usuwania awarii urządzeń przesyłowych.
2. PGKGL Sp. z o.o. zobowiązuje się powiadomić pisemnie KOWR oraz używającego nieruchomości co najmniej 21 dni przed planowaną realizacją uprawnień, o których mowa w ust. 1, za wyjątkiem sytuacji awaryjnych.

### **Odszkodowanie za szkody powstałe podczas wykonywania robót na infrastrukturze objętej służebnością przesyłu**

#### **§ 9**

1. PGKGL Sp. z o.o. zobowiązuje się wypłacić na rzecz KOWR odszkodowanie na zasadach ogólnych (ustawa Kodeks cywilny) za powstałe szkody, o których mowa w § 5 ust.1 na nieruchomości, wynikłe w trakcie wykonywania czynności eksploatacyjnych, konserwacji, remontów, modernizacji, przebudowy, odbudowy, usuwania awarii, montażu, rozbiórki oraz zmiany parametrów technicznych urządzeń.
2. W przypadku gdy nieruchomość stała się przedmiotem umowy cywilnoprawnej oraz gdy w wyniku czynności związanych z eksploatacją, konserwacją, remontem, modernizacją, przebudową, odbudową, usuwaniem awarii, montażem, rozbiórką oraz zmianą parametrów technicznych urządzeń wystąpią szkody, PGKGL Sp. z o.o. zobowiązuje się wypłacić, na rzecz używającego nieruchomości, odszkodowanie za szkody, o których mowa w § 5 ust.2.
3. W przypadku KOWR wysokość odszkodowania będzie naliczona na podstawie wyceny sporządzanej na koszt PGKGL Sp. z o.o. przez wskazanego przez KOWR uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego. PGKGL Sp. z o.o. ma prawo do zapoznania się z operatem szacunkowym oraz zgłoszenia do niego zastrzeżeń, w terminie 60 dni od daty otrzymania operatu, jeżeli operat zawiera błędy rachunkowe, dotyczące przedmiotu i zakresu wyceny. W przypadku pojawienia się uwag w zakresie podejścia oraz metody i techniki szacowania PGKGL Sp. z o.o. ma obowiązek przesłania go do Komisji Arbitrażowej działającej przy Polskim Stowarzyszeniu Rzeczników Wyceny Nieruchomości celem sprawdzenia i wydania opinii. PGKGL Sp. z o.o. zawiera umowę z Komisją, wyrażając zgodę na sporządzenie nowego operatu szacunkowego, i pokrywa wynagrodzenie Komisji.
4. W przypadku używającego nieruchomości, należne odszkodowanie będzie ustalone na podstawie rokowań pomiędzy PGKGL Sp. z o.o. i używającym nieruchomości. W sytuacji gdy rokowania okażą się nieskuteczne, to należne odszkodowanie zostanie ustalone na podstawie operatu szacunkowego, sporządzonego na koszt PGKGL Sp. z o.o. przez rzeczoznawcę majątkowego wskazanego przez KOWR, przy zastosowaniu cen

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Malko*

rynkowych, obowiązujących w dacie ustalenia odszkodowania. Do zapoznania się z operatem i wnoszenia do niego uwag mają zastosowanie zapisy ust.3.

5. Zapłata przez PGKGL Sp. z o.o. odszkodowania przysługującego KOWR zostanie z uwzględnieniem ust. 3, dokonana na podstawie noty księgowej wystawionej przez KOWR, w terminie 30 dni od jej doręczenia, a na rzecz używającego nieruchomości, na wskazane przez niego konto bankowe.

## Postanowienia końcowe

### § 10

Oświadczenia KOWR określone w niniejszej umowie wyczerpują wymóg zgody, o której mowa w art. 124 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2023 roku, poz. 334 ze zm.).

### § 11

1. Umowa niniejsza zostaje zawarta z dniem jej podpisania przez obie Strony i obowiązuje do dnia zawarcia notarialnej umowy ustanowienia służebności przesyłu z zastrzeżeniem ustępu 2.
2. W przypadku nierozpoczęcia budowy przez PGKGL Sp. z o.o. w terminie 3 lat od jej zawarcia umowa niniejsza wygasa.
3. Wszelkie dane osobowe pozyskane w związku z umową strony będą wykorzystywały wyłącznie na potrzeby realizacji umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych. Postanowienia o przetwarzaniu danych osobowych zostały określone w Załączniku nr 1 i 1A do umowy.
4. Załączniki nr 1, 1A oraz 2 - graficzny do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.

### § 12

W sprawach nieuregulowanych postanowieniami umowy zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy o gospodarce nieruchomościami, prawa budowlanego, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

### § 13

Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie przez sąd właściwy dla siedziby KOWR OT we Wrocławiu.

### § 14

Umowa wraz z załącznikami, o których mowa w § 2 ust. 3 oraz w § 11 ust. 3, 4 zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**KOWR**

**z up. Dyrektora**

*Marek Deryło*

**PGKGL Sp. z o.o.**

**PREZES ZARZĄDU**  
PGKGL Sp. z o.o.  
w Księginicach

*Wojciech Dziwiński*

Sporządził: Wojciech Wolak  
W związku ze sprawą: WRO.WKUZ.GZ.4330.611.2023.WW

*Wojciech Wolak*

**RADCA PRAWNY**

*mgr Stanisław Malko*

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej  
Gminy Lubin Sp. z o.o.  
59-300 Lubin, Księginice 14  
NIP: 6922513030, REGON: 366415810  
KRS: 0000654832 (1)

Sprawdzono pod względem  
formalno-prawnym

17



**Załącznik Nr 1 do umowy**

1. Każda ze Stron, jako administrator danych osobowych uzyskanych od drugiej Strony w związku z realizacją umowy, zobowiązana jest do przestrzegania właściwych przepisów o ochronie danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych/RODO), w tym do zrealizowania obowiązków informacyjnych określonych w jego art. 13 i 14 (dalej również jako przekazanie klauzuli informacyjnej).
2. W związku z realizacją umowy będzie dochodziło do przekazywania sobie przez Strony danych osobowych (między administratorami danych):
  - a) osób reprezentujących drugą Stronę przy podpisaniu umowy;
  - b) osób upoważnionych do wystawienia noty księgowej;
  - c) osób uprawnionych przez Strony do koordynowania umowy.
3. Osoby wskazane w ust. 2 pod lit. a) zapoznają się z klauzulą informacyjną zamieszczoną w Załączniku 1A.
4. Strony oświadczają, że osoby wymienione w ust. 2 pod lit. b) i c) w zakresie swoich obowiązków zostaną zaznajomione z niniejszą umową, w tym zapoznają się z klauzulą informacyjną zamieszczoną w Załączniku 1A.
5. Niezależnie od postanowień powyżej, każda ze Stron, jeśli będzie to konieczne, przekaże właściwe klauzule informacyjne w przyjęty przez siebie sposób (odpowiednio do formy pierwszego kontaktu z daną osobą, w tym poprzez informacje w stopce maila, ze wskazaniem również na właściwą politykę prywatności lub przy wydawaniu przepustek).

**Załącznik Nr 1A**

**Klauzula informacyjna dla osób: reprezentujących Stronę,  
upoważnionych do wystawienia noty księgowej oraz upoważnionych do  
koordynowania umowy**

Zważywszy na to, że każda ze Stron uzyskuje dane osobowe reprezentantów drugiej Strony oraz innych osób zaangażowanych w realizację umowy, w zakresie oraz w sposób uzależniony charakteru współpracy i podejmowanych czynności w ramach wykonywania zadań, zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 oraz 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO), zamieszczamy niżej szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych:

**1. Administrator danych osobowych.**

Każda ze Stron przetwarza dane osobowe we własnym celu, decydując również o sposobach przetwarzania.

Tym samym każda ze Stron występuje jako niezależny administrator danych osobowych.

1. Z administratorem danych osobowych – **Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Gminy Lubin Sp. z o.o.** można kontaktować się listownie na adres: Księginice 14, 59-300 Lubin, zaś z wyznaczonym przez niego inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania ujawnionych danych na adres e-mail: [iodo.@amt24.biz](mailto:iodo.@amt24.biz)
2. Z administratorem danych osobowych – **Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa** z siedzibą w Warszawie ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa zwany KOWR można kontaktować się listownie na podany wyżej adres, zaś z wyznaczonym przez niego inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania ujawnionych danych poprzez e-mail: [iodo@kowr.gov.pl](mailto:iodo@kowr.gov.pl)

**3. Cele przetwarzania danych osobowych oraz podstawa prawna przetwarzania.**

Dane osobowe przetwarzane będą przez daną Stronę w celu prawidłowej realizacji Umowy, w tym udokumentowania jej zawarcia oraz rozliczenia. Jest to niezbędne do zrealizowania prawnie usprawiedliwionego interesu administratora, co stanowi podstawę prawną przetwarzania (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

**4. Przyczyny ujawnienia danych oraz konsekwencje.**

Ujawnienie danych osobowych w celu wskazanym w ust. 2 powyżej jest dobrowolne, z tym że podanie danych osobowych stanowi warunek umożliwiający dopuszczenie Ciebie do realizacji zadań określonych umową (jeżeli dane są przekazywane bezpośrednio przez Ciebie).

**5. Rodzaj danych osobowych.**

Będziemy przetwarzać następujące dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nazwa zatrudniającego podmiotu, nr tel. kontaktowego, konto e-mail.

**6. Okres przechowywania Twoich danych osobowych.**

Twoje dane osobowe będziemy przetwarzać przez okres konieczny do realizacji i rozliczenia umowy. Twoje dane będziemy następnie przechowywać przez czas konieczny do udokumentowania czynności z Twoim udziałem, a także przez czas wynikający z: okresu przedawnienia, zobowiązania do zachowania poufności (jeśli podpisano osobne oświadczenie) oraz z przepisów podatkowych.

**7. Odbiorcy Twoich danych osobowych.**

Twoje dane osobowe mogą być ujawniane podmiotom uprawnionym z mocy przepisów prawa (np. organom władzy publicznej oraz ochrony prawnej: urzędów, sądom, Prokuraturze lub Policji) oraz podmiotom i ich pracownikom świadczącym na naszą rzecz usługi wymagające dostępu do Twoich danych – w tym: prawne, finansowe, księgowe i informatyczne.

**8. Twoje prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych.**

Masz następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:



- a. Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych ze względu na Twoją szczególną sytuację – gdyż przetwarzamy Twoje dane na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu określonego w ust. 2 powyżej,
- b. prawo dostępu do Twoich danych osobowych,
- c. prawo żądania sprostowania Twoich danych osobowych,
- d. prawo żądania usunięcia Twoich danych osobowych, gdy dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane albo gdy osoba skutecznie wniosła sprzeciw wobec przetwarzania,
- e. prawo żądania ograniczenia przetwarzania Twoich danych osobowych (wówczas dane będą jedynie przechowywane) – gdy:
  - kwestionujesz prawidłowość danych,
  - uważasz, że przetwarzanie jest niezgodne z prawem i sprzeciwiasz się ich usunięciu;
  - dane nie są potrzebne do celów przetwarzania, ale są one potrzebne Tobie do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;
  - gdy wniosłeś sprzeciw wobec przetwarzania do czasu jego rozpoznania.

Aby skorzystać z powyższych praw, skontaktuj się z nami lub z naszym inspektorem ochrony danych (dane kontaktowe w punkcie 1 powyżej).

Będziemy wnikliwie weryfikować prośby, żądania lub sprzeciw zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych. Informujemy jednocześnie, że prawa te nie mają charakteru bezwzględneho, gdyż przepisy pozwalają na ich nieuwzględnienie w określonych sytuacjach.

Przysługuje Ci także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## **9. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji.**

Wskutek przetwarzania nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany (bez udziału człowieka), w tym również nie będą wykorzystywane do analiz z ich wykorzystaniem, to jest nie dojdzie do profilowania.